

MERCURY Excellence Awards -
Bronze Awards -
International Annual Report
Competition Awards

Gold Prize -
Civil Service Outstanding Service
Departmental Service
Enhancement Award

2015 Best SME's
Partner Award

"Manpower
Developer" Status
Employees Retraining
Developer
Award Scheme



二零一五至一六年度的 工作表現及大事概要 Achievements and Highlights 2015-16

2015



二零一五年四月

在僱員再培訓局舉辦的「ERB人才企業嘉許計劃」中，公司註冊處獲嘉許為「人才企業」

April 2015

The Companies Registry was awarded the status of "Manpower Developer" under the Employees Retraining Board Manpower Developer Award Scheme



二零一五年六月

公司註冊處榮獲「2015年中小企業最佳拍檔獎」

June 2015

The Companies Registry won the 2015 Best SME's Partner Award

二零一五年七月

公司註冊處榮獲二零一四至一五年度「香港人·香港心」義工大使行動獎季軍

July 2015

The Companies Registry received the Second Runner-up of the 2014-15 "Hong Kong Citizen, Hong Kong Heart" Ambassador Volunteer Programme Award

2015社團義務工作經驗分享會暨



二零一五年七月

福建省的官員代表團到訪公司註冊處

July 2015

A delegation of officials from Fujian province visited the Companies Registry



二零一五年七月

上海市浦東新區的官員代表團到訪公司註冊處

July 2015

A delegation of officials from the Pudong New Area, Shanghai visited the Companies Registry



二零一五至一六年度工作表現及大事概要

二零一五年八月

公司註冊處2013-14年報於二零一五年國際年報比賽中榮獲銅獎（非牟利機構：政府機構及辦事處組別）

August 2015

The Companies Registry's 2013-14 Annual Report won the Bronze Award in the "Non-Profit Organisation: Government Agencies & Offices" category of the 2015 International Annual Report Competition Awards



二零一五年十一月

公司註冊處代表團在上海出席滬港外資註冊合作交流10周年的慶祝紀念活動

November 2015

The delegation of the Companies Registry attended the Commemorative Activities in Shanghai to celebrate the 10th Anniversary of Shanghai/Hong Kong Co-operation and Exchange on Foreign Investment Enterprise Registration



二零一五年九月

公司註冊處榮獲「2015年公務員優質服務獎勵計劃」的「部門精進服務獎」（小部門組別）金獎

September 2015

The Companies Registry was awarded the Gold Prize of the Departmental Service Enhancement Award (Small Department Category) under the Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2015

2016

2015|16 WINNER



二零一六年二月

公司註冊處2014-15年報於二零一五至一六年度「Mercury國際年報大獎」中榮獲兩個銅獎（「封面設計：抽象/圖像」組別及「內頁設計-傳統格式」組別）

February 2016

The Companies Registry's 2014-15 Annual Report won two Bronze Awards in the 2015-16 MERCURY Excellence Awards under the "Cover Design: Abstract/Graphics" and "Interior Design: Traditional Format" categories



二零一六年三月

公司註冊處榮獲二零一五年「義工服務」金獎

March 2016

The Companies Registry received the Gold Award for Volunteer Service in 2015

二零一六年三月

公司註冊處獲頒發超越5年「同心展關懷」標誌

March 2016

The Companies Registry received the "5 Years Plus Caring Organisation" logo





二零一六年三月

根西島金融服務委員會的代表團到訪公司註冊處

March 2016

A delegation from the Guernsey Financial Services Commission visited the Companies Registry



二零一六年三月

公司註冊處代表團參加在新加坡舉行的商業電子登記技術工作坊，並到新加坡會計與企業管理局進行考察訪問

March 2016

The delegation of the Companies Registry attended a Technical Workshop on Business e-Registrations and a study visit to the Accounting and Corporate Regulatory Authority in Singapore



二零一六年三月

全國工商管理行政管理局的代表團到訪公司註冊處

March 2016

A delegation of All-China Leaders of Provincial Administrations for Industry and Commerce visited the Companies Registry

3

二零一六年三月

公司註冊處處長在香港特許秘書公會主辦的「《公司條例》實施兩載」研討會上發表簡報

March 2016

The Registrar of Companies gave a presentation at the seminar "The Companies Ordinance Turns Two" organised by the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries

